

## L'EXPRESSION DE LA CONSEQUENCE

1. La conséquence apparaît toujours comme le résultat logique d'une cause exprimée dans la première partie de la phrase. La subordonnée peut être introduite par „que“ précédé d'un mot d'intensité (si, tant, tel, tellement) ou par les locutions conjonctives. Le verbe de la subordonnée de conséquence se met à l'indicatif ou au subjonctif selon le cas.

**Retrouvez les conjonctions ou les locutions conjonctives qui introduisent les subordonnées de conséquence. Quels sont les modes employés?**

1. Le bruit est devenu si intense que l'on a dû fermer la fenêtre.
2. Il pleut tant qu'on peut craindre une inondation.
3. Elle n'est pas si rapide qu'elle soit sans rivale.
4. Le choix de notre avenir est trop grave pour que nous le prenions à la légère.
5. Elle a fait les choses de manière que chacun est content.
6. Approche, de façon qu'on te voie.
7. Les formulaires de déclaration d'impôts sont présentés de telles manières que les contribuables ont bien du mal à les remplir.
8. La pluie s'est mise à tomber si bien qu'il a fallu interrompre le match après quelques échanges de balles.
9. Les déficits se sont accumulés au cours du dernier exercice au point qu'on a envisagé de liquider l'entreprise.
10. Il a agi de telle sorte que tout le monde l'a félicité.
11. Elle l'aime tant qu'elle ferait n'importe quoi pour lui.
12. Est-ce qu'elle est si naïve qu'elle n'ait pas compris l'allusion?
13. Tu as accepté de telles responsabilités que tu ne sais plus où donner de la tête.
14. Il n'a pas assez d'expérience pour qu'on puisse lui confier ce poste de direction.

2. **Complétez les phrases suivantes avec une conjonction ou une locution conjonctive chaque fois différente:**

1. Il ne fait pas ..... froid ..... il faille mettre un chandail.
2. Il s'est surmené ..... il est tombé malade.
3. Ma voiture est ..... vaste ..... tout le monde puisse y tenir.
4. Il a dépensé ..... argent ..... il s'est ruiné.
5. Il ne faut pas embellir l'histoire ..... les faits essentiels soient gravement altérés.
6. Cette maison est ..... grande ..... il est difficile de la chauffer.
7. La chance a tourné ..... il a perdu tout ce qu'il avait gagné.
8. L'entreprise a augmenté la production ..... les ventes ont augmenté aussi.
9. Il pleut ..... on puisse aller se promener.
10. Nos partenaires ont fait preuve d'une ..... bonne volonté ..... l'accord a pu être signé dans la soirée.

3. **L'idée de conséquence peut être exprimée aussi par un infinitif précédé d'une préposition ou d'une locution prépositive ou à l'aide des mots de liaison (donc, alors, c'est pourquoi, par conséquent, d'où, du coup, etc.).**

**Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient:**

1. Elle a été fatiguée c'est pourquoi elle (ne pas venir) .....
2. Le musée était fermé, du coup nous (aller) ..... au théâtre.
3. Tu n'as pas mangé de soupe, donc tu (ne pas avoir) ..... de dessert.
4. J'ai appris qu'il était malade, par conséquent, il (ne pas falloir) ..... compter sur lui.
5. Les fumées des usines se rabattent vers la ville, c'est pourquoi celle-ci (être) ..... sale et noire.
6. Il n'avait plus d'argent, donc il (devoir) ..... vendre sa voiture.
7. Il n'était pas là, alors je lui (laisser) ..... un message.
8. J'avais oublié mes livres; c'est pour ça que je (ne pas faire) ..... mes devoirs.
9. Ils ne m'écrivaient pas, alors je (décider) ..... de leur écrire.
10. Leur loyer a beaucoup augmenté; par conséquent ils (être obligé) ..... de déménager.

4. **Exprimez la conséquence avec les éléments donnés. Utilisez chaque fois une autre expression de conséquence:**

1. Le délai est court, il faudra téléphoner.
2. Ces vêtements sont défraîchis, nous ne les vendons plus.
3. Il y a beaucoup de demandes, l'entreprise a augmenté la production.
4. J'ai fini mon travail, je rentre chez moi.
5. Tu parles trop vite, nous ne comprenons rien.
6. Il fait très chaud; ils n'ont pas envie de travailler.
7. Elle dépense tout, il ne lui reste rien.
8. Ils ont accepté les conditions de l'offre, nous avons établi le bon de commande.
9. Ce produit est plus efficace, nous l'achèterons.
10. Elle a beaucoup d'argent, elle paiera tout de suite.

5. **Dans les phrases complexes, les liens de cause / conséquence peuvent être exprimés de diverses façons.**

**Reliez entre elles les causes et les conséquences en utilisant des constructions grammaticales variées:**

1. Un camion de produits chimiques s'est renversé sur l'autoroute, a) les cultures meurent dans les champs.
2. M. Dupuis veut créer une entreprise, b) les syndicats protestent.
3. Il est devenu végétarien, c) on a évacué un village à proximité.
4. Il y a un vent violent, d) la circulation a été bloquée.
5. Il y a de nombreux licenciements, e) il doit accomplir les formalités.
6. Une inondation a menacé la région, f) il ne mange pas de viande.
7. Il n'a pas plu depuis deux mois, g) la pollution s'est aggravée.
8. Les conditions de travail sont difficiles, h) les avions ne peuvent pas atterrir.
9. Une bouteille de gaz a explosé, i) les salariés sont mécontents.

10. La consommation a augmenté, j) un immeuble a été détruit.

6. **Traduisez en exprimant la cause ou la conséquence:**

1. Tato kniha byla tak zajímavá, že jsem ji přečetl za jedinou noc.
2. Protože neměl stipendium, musel pracovat po celou dobu svých studií.
3. Podnik oznámil propouštění 300 pracovníků v důsledku snížení výroby.
4. Jezdí tak rychle, že s ním nikdo nechce jezdit.
5. Jelikož nezaměstnanost stoupá, bude mít problém najít si nové zaměstnání.
6. Nemohl jsem ti napsat, protože jsem neměl tvou adresu.
7. Přišli pozdě, protože se jim porouchalo auto.
8. Ministr byl vážně nemocný, a proto se vzdal své funkce.
9. Jejich výrobky se vyvázejí čím dál tím méně, proto mají velké finanční problémy.
10. Neměli jsme peníze, na dovolenou jsme tedy nejeli.

*à tu*

**4. Subjonctif ou infinitif? Reliez les phrases suivantes comme dans le modèle:**

*Elle m'a écrit une lettre. Elle me fait savoir de son mariage.  
Elle m'a écrit une lettre pour me faire savoir de son mariage.  
Ses parents lui écrivent souvent. Elle n'est pas triste.  
Ses parents lui écrivent souvent pour qu'elle ne soit pas triste.*

1. Il a travaillé tout l'été. Il peut payer ses études. ....
2. Je me dépêche. J'ai peur de rater le dernier métro. ....
3. Je leur ai téléphoné. Ils ne viendront pas à 15 heures. ....
4. Le médecin lui a prescrit un arrêt de maladie. Elle va se reposer. ....
5. Les jeunes époux font des travaux. Ils veulent moderniser leur appartement. ....
6. Il ne nous a pas téléphoné hier soir. Il avait peur de nous déranger. ....
7. De nombreux sondages sont effectués. On peut connaître l'opinion publique. ....
8. Le gouvernement offre des allocations familiales. Il veut encourager la natalité. ....
9. Les entreprises lancent des campagnes publicitaires. Elles veulent attirer la clientèle. ....
10. Le vendeur nous a fait un prix. Nous achetons cet appareil chez lui. ....

**5. Complétez les phrases suivantes en exprimant le but:**

1. Il a emprunté de l'argent à la banque .....
2. Elle aime offrir des cadeaux à ses enfants .....
3. Le fils n'a rien dit à ses parents .....

4. Il ne prend jamais un bébé dans ses bras .....
5. Nous avons interdit à nos enfants de jouer sur la route .....
6. Ils marchaient tout doucement .....
7. Elle s'habille toujours élégamment .....
8. Nous travaillons dur .....

**6. Il existe encore d'autres moyens d'expression du but: la subordonnée relative au subjonctif ou l'impératif + que + subjonctif. Ce dernier moyen est employé à l'oral.**

**Transformez les phrases en utilisant un pronom relatif suivi d'un subjonctif:**

1. Je suis à la recherche d'un sac à main. Son coloris doit aller avec celui de mes chaussures. ....
2. Mes amis français viennent à Prague. Tu ne pourrais pas m'indiquer un bon restaurant? J'aimerais les y conduire. ....
3. J'ai besoin d'une nouvelle secrétaire. Elle doit avoir une bonne présentation et être courtoise envers les visiteurs. ....
4. Le directeur cherche un chef de production. Il doit être expérimenté et connaître l'anglais. ....
5. Ils doivent achever rapidement ce projet. Il leur faut engager quelqu'un mais ils ont besoin de compter sur lui. ....
6. Tu ne connais pas une station de sports d'hiver pour faire du ski? .....
7. Elle cherche un ouvrage facile. Elle voudrait le lire pendant les vacances. ....
8. Il voudrait acheter une nouvelle voiture. Elle ne devrait faire absolument aucun bruit. ....

7. **A partir des situations proposées, utilisez „impératif + que + subjonctif“:**

1. Une mère dit à sa fille, qui va manger des spaghettis, de mettre sa serviette, sinon elle va salir sa robe. ....
2. Un metteur en scène demande à chacun des acteurs de retrouver sa place pour reprendre la scène 2 de l'acte I. ....
3. Une jeune fille très bavarde empêche une autre de placer un mot. Le professeur l'invite à se taire. ....
4. Un médecin demande à un malade de retirer sa chemise. Il veut l'examiner. ....
5. L'épouse presse son mari car ils risquent d'arriver en retard au théâtre. ....
6. Le professeur demande à un élève de se lever. Il veut le voir bien. ....

8. **Pourquoi sont-ils connus? Associez ces célébrités à l'un des buts suivants:**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Ch. de Gaulle a fait réviser la Constitution             | a. pour vacciner contre le rage.   |
| 2. N. Bonaparte s'est fait élire Consul à vie               | b. pour défendre la langue et rédiger un dictionnaire.                           |
| 3. Richelieu a institué l'Académie française                | c. pour récompenser les bienfaiteurs de l'humanité.                              |
| 4. Les frères Goncourt ont fondé un prix littéraire         | d. pour rédiger un ouvrage qui serait la somme des connaissances humaines.       |
| 5. Einstein a édifié la théorie de relativité               | e. pour renforcer les pouvoirs présidentiels.                                    |
| 6. Nobel a créé un prix                                     | f. pour récompenser chaque année un auteur jeune et imaginatif.                  |
| 7. Pasteur a mis au point une technique                     | g. pour expliquer les phénomènes observés à l'échelle atomique ou astronomiques. |
| 8. Diderot a réuni les hommes les plus savants de son temps | h. pour monopoliser tous les pouvoirs.   |

9. **Reliez les questions et les réponses et indiquez si elles expriment le but ou la cause:**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pourquoi prenez-vous de l'aspirine?           | a. Pour inviter des amis à dîner.                 |
| 2. Pourquoi pleurez-vous?                        | b. Pour connaître la vérité.                      |
| 3. Pourquoi préparez-vous ce plat?               | c. Parce que j'ai pris froid hier.                |
| 4. Pourquoi allez-vous à la piscine?             | d. Pour acquérir de l'expérience professionnelle. |
| 5. Pourquoi apprenez-vous l'anglais?             | e. Parce que j'ai de la fièvre.                   |
| 6. Pourquoi mangez-vous des légumes?             | f. Pour pouvoir aller en Angleterre.              |
| 7. Pourquoi avez-vous besoin de ce dictionnaire? | g. Parce que je veux être sain.                   |
| 8. Pourquoi êtes-vous enrhumé?                   | h. Pour me baigner.                               |
| 9. Pourquoi lui posez-vous cette question?       | i. Parce que j'ai eu zéro en math.                |
| 10. Pourquoi faites-vous un stage?               | j. Pour faire une traduction.                     |

**VERIFIEZ VOS CONNAISSANCES**

1. **Transformez les phrases en utilisant « pour que » ou « pour »:**

1. Je prends mon manteau: comme ça j'aurai chaud.
2. Je lui donne un manteau: comme ça il aura chaud.
3. Je vous prête ma voiture: comme ça vous arriverez à l'heure.
4. Je t'emmène avec moi: comme ça tu pourras visiter le Louvre.
5. Je lui téléphonerai: comme ça j'aurai une réponse tout de suite.
6. Ils stationnent près du trottoir: comme ça ils ne gênent pas la circulation.
7. Claire prend le métro: comme ça elle se déplacera plus rapidement.
8. Je place cette plante verte près de la fenêtre: comme ça elle recevra plus de lumière.

## 28.

### L'EXPRESSION DE L'OPPOSITION ET DE LA CONCESSION

---

1. La subordonnée d'opposition ou de concession indique ce qui aurait pu s'opposer à la réalisation du fait ou de l'action exprimés dans la principale. Elle peut être introduite par une conjonction ou une locution conjonctive, par une préposition suivie de l'infinitif ou du nom ou par un mot de liaison.

Trouvez les expressions exprimant l'opposition ou la concession.

Distinguez les conjonctions, les prépositions et les mots de liaison:

1. Il est calme et réservé alors que sa femme est agitée et bavarde.
2. Pendant que je travaillais dans le jardin, il était au cinéma où il regardait un film.
3. Au lieu de reconnaître ses torts, il s'est disputé.
4. Contrairement à vous, elle n'aime pas la musique moderne.
5. Vous pouvez entrer dans la chambre de la malade, seulement ne restez pas trop longtemps.
6. Elle attirait par sa beauté, en revanche elle était critiquée pour son caractère.
7. Il n'aime pas les légumes, par contre il adore les pâtes.
8. Elle aime aller au spectacle. Lui, au contraire, aime recevoir des amis chez lui.
9. Ils font des études scientifiques tandis que leurs parents ont fait des études littéraires.
10. La situation économique de cette région, loin de s'améliorer, s'est plutôt aggravée.
11. Je l'ai rencontré plusieurs fois; pourtant je ne me souviens pas du tout de son visage.
12. Bien qu'il soit tard, il fait encore jour.
13. Il n'a pas été reconnu à son époque, quoiqu'il ait eu du talent.

14. Même si elle souffrait, elle ne se plaignait pas.
15. Elles sont venues sans que je les aie invitées.
16. Malgré son air farouche, c'est un gentil garçon.
17. Ils sont sortis sans l'autorisation de leur père.
18. La situation économique de ce pays reste difficile, néanmoins les experts prévoient une reprise de la croissance dans les mois à venir.
19. La médecine a fait beaucoup de progrès, il y a cependant des maladies qu'on ne peut pas guérir.
20. Les sismographes enregistrent de légères secousses dans cette région, toutefois, d'après les spécialistes, il n'y aurait aucun risque de tremblement de terre important.
21. Tout en comprenant les raisons de ton choix, je ne l'approuve pas totalement.
22. Elle a beau suivre un régime, elle n'arrive pas à maigrir.
23. En dépit des difficultés qu'elle a rencontrées, cette jeune femme a réussi à créer une entreprise très prospère.
24. J'ai beaucoup de travail mais j'irai aux sports d'hiver tout de même.
25. Avec toute sa fortune, il n'est pas heureux.
26. On ne peut pas le condamner sans l'entendre.
27. Quelques progrès qu'il fasse, il n'arrive pas à comprendre le français.

2. En général, le verbe de la subordonnée d'opposition ou de concession se met au subjonctif (après „quoique, bien que, encore que, loin que, si+ adjectif+que, sans que, etc.). D'autres conjonctions ou locutions conjonctives sont suivies de l'indicatif (même si, sauf que, etc.) ou du conditionnel (quand bien même, lors même que, etc.).

Mettez le verbe entre parenthèses au mode et au temps qui conviennent:

1. Même si vous (être) ..... un champion, vous n'y arriverez pas. 2. Bien que nous (avoir) ..... de gros problèmes financiers, nous ferons ce voyage. 3. Quoi que vous

# CONCESSION

en (penser) ..... , je vous assure que je dis la vérité.  
4. Molière a écrit des comédies tandis que Racine (écrire) ..... des tragédies. 5. Quoiqu'il (se sentir) ..... soutenu par tous ses amis, il hésite encore à agir.  
6. Quoique vous (dire) ..... , je m'en tiendrai à ma première décision. 7. Quelles que (être) ..... vos raisons, votre attitude me chagrine. 8. Quand bien même ils (travailler) ..... jour et nuit, ils n'y arriveraient pas. 9. Tous les élèves de la classe devraient réussir l'examen, encore que certains (pouvoir) ..... échouer. 10. Lors même que vous me (montrer) ..... cette lettre, je ne pourrais pas croire à sa culpabilité. 11. Loin que les crimes (diminuer) ..... , ils augmentent. 12. Tout va bien, sauf que nous (commencer) ..... à avoir faim.

### 3. L'opposition et la concession peuvent être introduites par une préposition suivie du nom ou de l'infinitif (au lieu de, contrairement à, malgré, en dépit de, sans, avec, etc.)

Remplacez le groupe nominal par une proposition subordonnée de même sens:

1. Il a été condamné malgré son innocence. ....
2. Avec de tels yeux vous n'avez pas fait carrière dans le cinéma? .....
3. Sans la neige, nous nous sommes bien amusés à la montagne. ....
4. En dépit des problèmes financiers, la société a réussi à s'imposer dans plusieurs pays. ....
5. Contrairement aux prévisions qui annonçaient du beau temps, il a plu toute la journée. ....
6. Malgré son handicap, elle fait beaucoup de sport. ....
7. Ils sont partis sans l'autorisation de leurs parents. ....

8. En dépit de ses absences, son travail est à jour. ....

### 4. L'opposition et la concession peuvent aussi être introduites par un mot de liaison (mais, au contraire, en revanche, par contre, pourtant, cependant, néanmoins, toutefois, etc.)

Exprimez l'opposition ou la concession entre les deux propositions données avec un mot de liaison qui convient:

1. Elle était végétarienne, lui ..... était un amateur de bonnes viandes. 2. La foule était dense, ..... il se sentait seul. 3. Cette histoire semble invraisemblable, elle est ..... vraie. 4. Le froid est intense, nous essaierons ..... de partir en voiture pour Lyon. 5. La moisson a été médiocre, ..... la vendange a été excellente. 6. Si celui-ci met tout sous clé, c'est que l'autre, ..... laisse tout traîner. 7. Je ne regrettais pas d'être une femme, j'en tirais ..... de grandes satisfactions. 8. Ce film est ennuyeux, ..... il attire beaucoup de spectateurs.

### 5. Complétez les phrases avec l'expression marquant l'opposition ou la concession en observant bien les modes et les temps:

1. Il ..... être riche, il n'est pas heureux. 2. .... il me le jurerait, je ne le croirais pas. 3. Tout le monde la croit heureuse, ..... elle est rongée de soucis. 4. .... il soit malade, il nous a rejoints. 5. .... précautions vous preniez, restez vigilants. 6. .... du sable qui l'aveuglait, elle a continué de marcher. 7. .... ma vie était en jeu, je n'hésiterais pas. 8. Les enfants sont partis ..... leurs parents le leur aient permis. 9. Notre grand-mère ne sortait jamais ..... on la ramène en voiture. 10. Il n'a pas cessé de fumer ..... l'interdiction du médecin. 11. .... elle vienne, tout le monde la reconnaîtra. 12. Promenez-vous un peu ..... rester

toujours devant la télévision. 13. Il est souvent absent .....  
il réussit ses examens ..... 14. .... il ait  
crevé, il est arrivé à l'heure. 15. On lui donnerait trente ans  
..... elle en a dix de plus.

**6. Transformez les phrases en utilisant les différents moyens d'exprimer l'opposition et la concession qui vous sont proposés. Attention aux modes et aux temps:**

1. Bien que je ne sois pas d'accord avec votre demande, je l'accepte. (même si)
2. Même si les étudiants font du bruit, le professeur continue son cours. (quoique)
3. Quand bien même tu ne resterais qu'une journée à Paris, il faudrait que tu viennes nous voir. (même si)
4. Les critiques ont été dures et pourtant le roman a reçu un accueil délirant du public. (malgré)
5. Vous aurez beau me vanter tous les avantages de cette situation, je ne me séparerai jamais de ma famille. (bien que)
6. Malgré des raisons et des circonstances atténuantes, votre geste n'est pas excusable. (quoique)
7. Elle était restée longtemps au soleil, pourtant elle n'était pas bronzée comme ses amis. (avoir beau)
8. Il peut la couvrir de cadeaux, mais elle n'acceptera pas sa demande de mariage. (quand bien même)
9. Les femmes sont, en général, plus tolérantes que les hommes; pourtant certaines sont pires. (encore que)
10. Le cours a changé d'horaire, mais les étudiants n'en ont pas été avertis. (sans que).

**7. Traduisez en français en exprimant l'opposition ou la concession:**

1. At' spí sebedéle, cítí se unavený.
2. At' sníme jakékoliv množství čokolády, nikdy nám není špatně od žaludku.
3. Nemohu jít s tebou do kina, ledaže bys mi pomohl uklidit.
4. At' cestujete kamkoliv, je lepší se pojistit.

5. Chodí do školy, přestože je nasydlý.
6. Přestože jde rychle, do divadla včas nepřijde.
7. Ačkoliv nás naši sousedé znají, nezdraví nás.
8. At' je to auto jakkoliv drahé, koupím si ho.
9. Nezatelefonovala jsem mu, přestože jsem věděla, že se mnou chce mluvit.
10. Ačkoliv měli talent, nebyli ve své době uznáváni.